

Glossary of Nautical

Terms:

English - Chinese

(Simplified)



Approved and Released by: Dal Bailey, DIR-IdC
United States Coast Guard Auxiliary Interpreter Corps

<http://icdept.cgaux.org/>

6/29/2012

Index
Glossary of Nautical Terms:
English - Chinese

A	page 4
B	pages 5 - 6
C	pages 7 - 8
D	pages 9 - 10
E	page 11
F	pages 12 - 13
G	page 14
H	page 15
I	page 16
J	page 17
K	page 18
L	page 19
M	page 20
N	page 21
O	page 22
P	pages 23 - 24
Q	page 25
R	pages 26 - 27
S	pages 28 - 30
T	pages 31 - 32
U	page 33
V	page 34
W	pages 35 - 36
Y	page 37

<p style="text-align: center;">Nautical Terms English</p> 	<p style="text-align: center;">Nautical Terms Translated to Chinese (Simplified)</p> 
A	
Abaft	在船身的后部
Abeam	对着船舷中部的
Aboard	上船
Adrift	漂浮
Advection fog	平流雾
Aft	向船尾
Aground	搁浅
Ahead	向前
Aids to navigation (ATON)	辅助导航设备
Air draft	吸风
Air intake	进风口
Air exhaust	抽气口
Allision	单独碰撞
Aloft	在船上高处
Alternator	交流发电机
Amidship	中部船宽
Anchor	锚
Anchorage area	锚地
Anchor's aweigh	锚离底
Anchor bend (fisherman's bend)	锚结 (渔人结)
Anchor light	停泊灯
Anchor rode	锚绳及链组合
Anchor well	船锚井
Aneroid barometer	膜盒气压计
Apparent wind	航行风
Astern	向船的尾部
Athwartship	横越
Attitude	船的相关位置
Automatic pilot	自动导航装置
Auxiliary engine	辅助发动机

B

Back and fill (casting)	倒后转向前驶
Backing plate	后援板
Backing spring (line)	后退依托绳
Backstay	后牵索
Ballast	压舱物
Bar	沙洲
Barge	驳船
Barograph	气压自动记录仪
Barometer	晴雨表
Bathing ladder	游泳梯子
Batten	条板
Batten down!	用条板封闭(舱口)
Batten pocket	条板空间
Battery	电池
Battery charger	蓄电池充电器
Beacon	航道标识台
Beam	船横舷
Beam reach	舷横风帆航
Bearing	轴承, 方向
Bear off	向某方向
Beating	逆风帆航
Beaufort wind scale	蒲福风级
Before the wind	顺风帆航
Bell buoy	装钟浮标
Below	下面
Berth	停泊处, 船室
Belt	传送带
Bilge	舱底
Bilge alarm system	舱底报警系统
Bilge drain	舱底排水孔
Bilge pump	舱底泵浦
Bimini top	船帆布折合式顶篷
Binnacle	罗盘箱
Binocular	望远镜
Bitt	系绳的短柱
Bitter end	绳索末端
Block	滑轮组合块
Boarding ladder	登船梯
Boat hook	船钩
Bollard	系绳的船柱
Bolo line	see: heaving line
Boot-top	船身水位线
Boom	帆的下桁, 帆杠
Boom vang (rigid)	帆杠操控装 (固定)

Bosun's chair (bo's'n's chair)	吊板椅
Bottlescrew	see: turnbuckle
Boundary layer	船壳水膜层
Bow	船首
Bow fitting	船首配件
Bow line	船首绳
Bowline	秤人结
Bow (lateral) navigation lights	船首(左右)航行灯
Bowsprit	船首斜桅
Bow truster	船首侧推器
Braided rope	编织绳
Breakaway	脱离
Breaker	破碎澜浪
Breaker line	澜浪线
Breaking strength (BS)	断裂强度
Breakwater	防波堤
Breast line	管控侧动的岸绳
Bridge (on a ship)	控制室(船上), 船桥
Bridge markings	桥标志
Bridle	辔
Broach	失控舷向风浪侧倾
Broadcast	广播
Broadcast (to)	向广播
Broadcast notice to mariners	航海情报广播
Broad on the beam	船横边
Broad reach	舷侧背风帆航
Broadside to the sea	船舷向海浪
Bulkhead	舱壁
Bullnose	船头圆角型绳缆出口
Bunk	床铺
Buoy	浮标
Buoy moorings	固定浮标绳链
Buoy station	浮标站
Buoyage	浮标
Buoyancy	浮力
Burdened vessel	see: "give way" vessel

C	
Cabin	客舱
Call sign	呼号
Cam cleat	凸轮楔子
Can (buoy)	筒型浮标
Capsize	倾覆
Car	汽车
Carburetor	气化器
Cardinal marks	方位坐标
Cardinal system of buoyage	方位浮标系统
Cast iron	铸铁
Casting	see: back and fill
Cast off	解脱岸绳准备开航
Catamaran	双体船
Catenary	垂曲拖缆
Cavitation	空穴作用
Celestial navigation	天文导航
Center of gravity	重心
Center point method, circular area (SAR)	中心点搜索方法，圆形区域（搜救）
Center point method, rectangular area (SAR)	中心点搜索方法，矩形区域（搜救）
Center point method, rectangular area, bearing and distance (SAR)	中心点搜索方法，矩形区域，方向及距离（搜救）
Centerline	中线
Chafe	磨损
Chafing gear	防磨损装置
Chain locker	锚链舱
Chainplate	链板
Change oil	换油
Channel (nav.)	航道
Channel (radio)	无线电频道
Characteristic (ATON)	特征(导航辅助设备)
Chart	航海图
Chart reader	读航图器
Chart table	海图桌
Chine	船梁
Chock	栓子
Chop	短波风浪
Cleat	索耳
Clevis pin	羊角针
Clew	帆下角缚牢点
Close-hauled	舷侧向风帆航
Closeout	浪尾涛
Closing	靠近
Clove hitch	丁香结, 双套索
Clutch	离合器

Coach roof	弓形顶
Coaming	防浪围栏
Coast Guard - approved	海岸警卫队批准
Coastal	沿海
Cockpit	驾驶舱
Coil down	圈绳
Cold front	冷锋
Colors	国旗，升旗仪式
Comber	即将破碎的波浪
Combination buoy	组合浮标
Combustion	燃烧
Come about	see: tack
Companionway	扶梯
Companionway hatch	扶梯舱口
Compartment	隔间, 房间
Compass	罗盘, 指南针
Conventional direction of buoyant	浮标指引方向惯例
Cooling (water, air)	冷却(水, 空气)
Corner method (SAR)	角型搜索方法(搜救)
COSPAS-SARSAT system	国际搜救卫星系统
Cotter pin	开口销
Course	航向
Cove	小海湾
Coverage factor (C)	覆盖范围因数
Cowls	通风帽
Coxswain	艇长, 舵手
Crab	横行
Craft	船, 艇
Crash stop	急停
Crest	浪冠
Cringle	索孔
Crossing situation	交叉相会
Crucifix	十字架型的系绳柱
Current (ocean)	水流(海洋)
Cutter (type of sailboat)	独桅帆船
Cylinder	气缸
Cylinder head	缸盖

D

Damage control	损管
Datum	基准位置
Davit	吊艇架
Day mark	see: dayboard
Daybeacon	日间辅助导航设备
Dayboard	日间导航讯息板
Dayshape	日间信号标志
Deck stepped mast	甲板举步桅
De-watering	去水
Dead in the water	停顿在水中
Dead reckoning	推测航行法
Deadman's stick (static discharge wand)	解除静电竿
Deck	甲板
Deck fitting	甲板配件
Deck scuttle	甲板天窗
Deep "V" hull	深 V 型船身
Depth finder (sounder)	测水深器
Desmoking	去烟
Destroyer turn	火速回转
Deviation	磁错
Diesel (fuel)	柴油 (燃料)
Diesel engine	柴油机
Digital selective calling (DSC)	数码选台通讯
Dinghy	小艇
Direction of current	水流方向
Direction of waves, swells or seas	海浪方向
Direction of winds	风向
Dismasting	断帆杆
Displacement	排水量
Displacement hull	位移式船身
Distress	危难
Distress beacon	危难讯息器
Ditching	飞机水上迫降
Dock	码头
Dock (to)	埋岸
Dodger	帆布帷幄型帐篷
"Do you read me?" (radio com.)	你听到我吗? (无线电通讯)
Dolphin	木柱群
Douse	快速降帆, 熄灯或火
Downwash	直升机迴旋翼风下
Downwind	顺风方向
Draft (draught)	船舶吃水
Drag	阻力
Drift	漂移
Drogue	锥形帆布海锚

Drop pump	可搬运或降下的拉水泵
Dry suit	防湿衣
Duct	船柏管
Dynamic forces	环境变化成的动力

E

Ease	缓解伸延
Ebb	水退
Ebb current	落潮水流
Ebb direction	落潮方向
Eddy	水涡
Eductor	抽绎器
Electrical panel	电器面板
Electronic navigation	电子导航
Emergency Locator Transmitter (ELT)	紧急定位发射机
Emergency position-indicating radio Beacon (EPIRB)	应急无线电示位标
Emergency signal mirror	紧急信号镜
Engine	轮机
Engine battery	轮机电池
Engine block	轮机缸体
Engine control panel	轮机控制面板
Engine emissions	轮机排放
Engine filter	轮机过滤器
Engine power	轮机功率
Engine starter	轮机起动机
Environmental forces	环境形成的动力
Estimated position	估计位置
European Community Certification	欧洲共同体认证
Eye	绳眼
Eye of the wind	风眼
Eye splice	眼式叉绳

F

Fairlead	引导绳缆移动装置
Fairways (mid-channel)	安全水域（航道中央）
Fake down	卷无扭結的绳圈盘
Fall off	背离风向
Fast(ening)	紧固
Fatigue	疲劳
Fender	护舷
Fender board	护舷板
Ferry	渡轮
Fetch	在水上有风吹过的距离
Fid	錐形解索针
Fiberglass	玻璃纤维
Figure eight knot	八字结
Fill up (fuel)	加滿燃料
Fisherman's bend	see: anchor bend
Fitting	配件
Fix	定位
Fixed light	定著光导航灯
Flame arrester	阻火器
Flare	闪光求救信号，船側张出部份
Flash	闪动光
Flashing light	闪动光导航灯
Flemish (down)	卷绳圈
Floating aid to navigation	水上浮的助航设备
Flood	洪水
Flood current	洪潮
Flood direction	洪水方向
Floor (hull)	船身
Fluke	錨鉤
Foam crest	泡沫浪嶺
Folding propeller	折叠式推進器
Foot (of a sail)	风帆最低的边缘
Fore	前
Fore and aft	前后
Foredeck	前甲板
Forestay	船头帆杆缆
Forward	前进
Foul	打结
Founder	浸水沈沒
Four-stroke engine	四冲程发动机
Frames	船橫梁，橫框
Free communication with the sea	船身海水自由出入口
Freeboard	乾舷
Front (meteo.)	鋒面（氣象）
Fuel capacity	油箱容量

Fuel gauge	燃油衡量器
Fully battened (sail)	窄板橫貫 (帆)
Funnel (fuel; ship)	漏斗 (燃油; 船)
Furl (to)	卷

G

Gaff rig	四角帆索具装置
Galley	船上厨房
Gas locker	汽油储藏室
Gasoline engine	汽油发动机
Genoa	大前帆
Gimbal	保持水平挂载扣眼
“Give way” vessel	“让路” 船只
Global Positioning System (GPS)	全球定位系统
GPS/Plotter	全球定位系统绘图仪
Gong buoy	龚浮标
Gooseneck	鹅颈形
Grabline	安全绳索
Grab rails	安全扶手
Greenwich mean time	格林威治标准时间
Grommet	金属扣眼
Ground fog	地面雾
Group-flashing light	群体结合闪烁的导航灯
Group-occluding light	群体结合掩蔽式闪动的导航灯
Gunwale	船舷边缘

H

Half hitch	半索结
Halyard	帆杆绳
Hand bearing compass	手提指南针
Hand lead	量水深手堤绳
Handrail	扶手
Hanging locker	吊柜
Hank (jib)	缚前帆的的一个线圈或回路
Hank on (to)	扣上
Harbor	避风塘
Harness	线束
Hatch	舱口
Hatch cover	舱口盖
Hawsepipe	锚链孔
Hawser	大绳或电缆
Head	厕所
Head (of a sail)	帆的前角
Head up (heads up)	注意抛绳头上飞过
Heading	前行方向
Headstay	see: forestay
Headway	进展
Heave!	用绳子或电缆吊起
Heave to	停船或减速
Heaving line	抛绳
Heavy weather	恶劣天气
Heel	短暂倾斜
Helm	掌舵
High seas	公海
High tide	高潮
Hitch	索结
Hoist	提升
Hoisting cable	提升钢丝绳
Holding tank	存放箱
Holed	穿洞
Horseshoe buoy	马蹄型救生环
House battery	家用电池
Hull	船身
Hull-deck joint	船身甲板组合
Hull integrity	船身坚固程度
Hurricane	飓风
Hypothermia	低温症

I	
Impeller	唧轮
Inflatable	吹气的
In iron	向风碇航
In-mast furling	卷在船桅内的帆
“I spell” (radio com.)	“我拚字”（无线电通讯）
In step	同部
Inboard	向船中心移动，船舱内发动机
Inboard/Outdrive (I/O)	船内发动／外推进
Incident Command System (ICS)	处理意外事件指挥机制
Information marks	安全信息导航标志
Injection pump	注射抽水机
Injector	注射器
Inlet	海口
Interface	交接
Inverter (mech.)	逆转器（机械）
Inverter (electr.)	变极器（电机）
Isobars	等压线
Isolated danger mark	指示孤立危险的导航标志

J

Jacob's ladder	绳梯
Jackline	安全带挂钩绳
Jam cleat	紧挟式系绳栓
Jammer	紧挟器
Jetty	防波堤
Jib	船头三角帆
Junction	河流会合点
Junction aid (obstruction aid)	分叉导航设备（障碍导航设备）

K	
Kapok	丝木棉果纤维
Ketch	二檣小船
Keel	船龙骨
Kicker hook (skiff hook)	钓钩
Knot (kn or kt)	每小时海哩速度
Knotmeter/log	海哩计 / 测程仪

L

Landmark	陆上目标
Landmark boundaries method (SAR)	陆标及界标搜索方法 (搜救)
Lateral marks	左右航道辅助导航标志
Lateral system	航道导航系统
Lateral system of buoyage	see: lateral system
Latitude	纬度
Lazarette	船尾艙部贮藏室
Leech	帆向风后缘
Lee helmed (sailboat)	下风舵 (帆船)
Leeward	下风方向
Leeway	风吹动漂流
Length overall (LOA)	总长度
Length on the water line (LWL)	水平弦长度
Life jacket	救生衣
Life raft	救生筏
Life ring (ring buoy)	救生圈
Lifeline	救生绳
Light	导航灯
Light buoy	导航灯浮标
Light list	导航灯手册
Light rhythms	导航灯闪动韵律
Light sector	导航灯光扇形弧度
Lighthouse	灯塔
Lightning protection	闪电保护
Limber holes	舱底去水孔
Line	绳
Linestopper	see: jam cleat
List	长期倾斜
Local Notice to Mariners	地区性航海信息
Locker	贮藏室
Log	航海日志
Logbook	航海日志本
Longitude	经度
Longitudinal	经线
Longshore current	沿海岸线平行的水流
Long splice	长叉绳
Lookout	眺望员
LORAN-C	长矩电子导航 C 型系统
“Loud and clear” (radio com.)	“响亮及清晰” (无线电通讯)
Loud hailer	扩声器
Low battery alarm	电池失效警报器
Lubber line	罗盘指针
Luff	帆向风前缘
Luff up	逆风行驶

M

Magnetic compass	磁石罗盘
Magnetic course	磁场方向
Mainsail	主帆
Make fast	see: fasten
Man over board	人员跌入水中
Marina	小游艇码头
Marine Assistance Broadcast (MARB)	要求海上支援无线电广播
Marine Sanitation Device (MSD)	船上厕所卫生设备
Maritime	海事
Mark	辅助导航设备
Marline	缠索
Marlinspike	绳索锥
Marlinspike seamanship	航海绳结技艺
Mast	桅
Mast head	桅顶
Masthead light	桅顶灯
MAYDAY	国际无线电标准的遇难求救信号
Medical evacuation (MEDEVAC)	医事撤离
Meridian	子午线
Messenger	传送绳，传令兵
Microwave oven	微波炉
Mid-channel	航道中央
Mizzen mast	船尾桅
Modified U.S. Aid System	内海航道附加的辅助导航设备
Mooring line	碇泊系缆
Mooring buoy	碇泊船浮标
Motor Lifeboat (MLB)	机动救生船
Motorsailer	机动帆船
Mousing	绳结节

N

N-Dura hose	双层合成橡皮灭火喉
Nautical Almanac	航海年鉴
Nautical chart	航海图
Nautical mile	海哩
Nautical slide rule	航海移动式计算尺
Navigable channel	适航的航道
Navigable waters	适航水域
Navigation	航海术
Navigation instruments	航海仪器
Navigation lights	航灯
Navigation Rules (Colregs)	航海法
Neap tide	最低潮
Night sun	夜间日光照明灯
Noise	推进器噪音
Normal endurance	正常耐力
Notice to Mariners	航海信息
Nun buoy (conical)	尖头浮标

O

Oars	桨
Obstruction aid	see: junction aid
Occluding light	掩蔽式闪动的导航灯
Officer of the Deck (OOD)	甲板值日官
Offshore	离海岸的
Oil pump	吸油机
On scene	现场
On Scene Commander (OSC)	现场指挥官
Opening	船相隔距离增阔
“Out” (radio com.)	“完毕”（无线电通讯）
Out of step	错乱步伐
Outboard (engine)	船舱外发动机
Outdrive	船身外推进器
Overall length	see: length overall
“Over” (radio com.)	“交回传制权”（无线电通讯）
Overdue	迟到
Overhauling the fire	火场事后处理
Overhead	头上的
Overload	超载

P

Pacing	两船步调一致
Pad eye	三角眼铁
Painter line (painter)	系艇索
PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN	国际无线电标准的紧急呼叫求救信号
Parallax error	读度误差
Parallel	平行的
Parallel approach	平行方式
Parallel rule(rs)	平行尺
Parallel track pattern (SAR)	平行轨道搜索方式（搜救）
Passenger space	乘客空间
Pay out (a line)	放松绳索
Pedestal	基座
Pelorus	手提测度罗盘
Pennant	旗
Persons on board (POB)	船上人员
Personal flotation device (PFD)	see: life jacket
Personal marker light	个人标志灯
Pier	码头
Piling	打桩
Pilot	领航员，领港员
Pitch	前后颠簸纵摇，螺距
Pitchpole	前后大颠簸
Planing hull	刨船体
Planking	板材，船壳板，外甲板铺板
Plimsoll mark	载货吃水线，载重线标志
Point (to)	指向
Polyethylene float line	聚乙烯浮漂绳
Port	港口，(船的)左舷
Port hole	观察孔，舷孔
Port light	舷窗
Port tack	左舷抢风调向
Power boat	机动船，摩托艇，内燃机艇
Preferred channel mark	推荐航道标志
Preventer (line)	防护（线），制动索
Prime meridian	零度经线，本初子午线
Primary aid to navigation	主要援助导航设备
Privileged vessel	see: “stand on” vessel
Probability of detection (POD)	检测概率
Probability of success (POS)	成功概率
Proceeding from seaward	从海上方向
Propeller	螺旋桨，推进器
Propeller (two-blade/three-blade)	螺旋桨（双叶/三叶）
Propeller shaft	螺旋轴，传动轴
Propeller stuffing box (stern gland)	螺旋桨填料盒

Prop wash	循环叶尾流，螺旋桨尾流
Protractor	量角器，分度器
Pulpit (bow)	(船首) 标枪台
Pump out	泵出
Pushpits	安全护栏
Pyrotechnics	信号或照明烟火

		Q
Quarantine anchorage buoy		检疫碇泊处浮标
Quarter		船（舷）的后部分

R

RACON	see: Radar Beacon
RADAR	雷达
Radar beacon (RACON)	雷达信标
Radar reflector	雷达反射器
Radiation fog	辐射雾
Radiobeacon	无线电指标
Radio contact	无线电联系
Radio direction finder	无线电测向器
Radio distress call	无线电求救信号
Radio frequency	无线电频率
Radionavigation	无线电导航
Radio silence	无线电寂静
Radio station	无线电台
Radio watch	无线电值班，值班报务员
Radome	天线罩
Rake	斜度
Range	范围，航程
Range lights	定位线导航灯
Range line	叠标线，定位线
Range marker	航道中心定位导航讯息板
Reach	横风行驶，直线流域
Reefing (a sail)	缩（帆）
Reef	暗礁
Reef knot	see: square knot
Reefing lines	紧缩绳
Reefing points	帆的紧缩点
Re-flash watch	（火苗）再燃监视
Re-float	使(沉船)再浮起，打捞
Red, right, returning	船返回港口时，右舷靠，红色浮标。
Regulatory marks	规则标志
Rescue basket	救援篮
Rescue swimmer	救生员
Retroreflective material	反光材料
Rhumb line	等角航线
Ribs	see: frames
Rig	船索具
Rigging	帆具
Rigid inflatable boat (RIB)	硬式充气艇
Rip current	激流
Riprap	乱石，碎石
River current	河流
River mouth	河口
Roach	三角帆尾加增的子弧形帆面

Rode	系锚绳，系锚链
“Roger” (radio com.)	“信息收到，明白”（无线电通讯）
Roll	卷
Roller	滚筒，滚轴
Roller furling	卷帆
Roller reefing boom	收帆杆
Rooster tail	船尾急流
Rough bar	八呎以上破波
RTV	损管用的硅胶
Rubrail (strake)	保护摩擦箍条（侧板）
Rudder	舵，方向舵
Rudder stock	舵杆
Rules of the road	see: navigation rules
Running	流动的
Running fix	移动相关航行定位
Running lights	航行灯
Running rigging	可操控的帆绳索具

S

Safety harness	see: harness
Safe water marks (fairways, mid-channels)	安全水域标志（航道，航道中心线）
Sail area	帆面积，受风面积
Sailboat	帆船
Saloon	客室
Sampson post	游梁支柱
SAR emergency phases	海上搜救紧急阶段
SAR incident form/folder	海上搜救事件表格/卷宗
SAR Mission Coordinator (SMC)	海上搜救任务协调人
SARSAT	see: Cospas-Sarsat system
Satellite navigation	卫星导航
Schooner	纵帆船
Scope	锚缆长度
Scouring	螺旋桨擦洗海床使船再浮起
Screw	螺旋桨
Scupper	甲板排水孔
Scuttle	舷窗，天窗
Sea anchor	海锚
Sea chest	船舷海水吸入管，海底门，船员行李箱
Sea chest gate valve	海水吸入管阀
Sea cock	海水阀
Sea current	海流
Sea drogue	see: sea anchor
Seabed	海底，海床
Search and Rescue Unit (SRU)	搜索与援救单位
Search pattern	搜寻方式
Seaward	面海的，向海的
Seaworthy	适于航海的，经得起航海的
Secure	安全的，可靠的
SECURITE'	国际无线电航海安全讯息呼叫信号
Seize (a line)	抓住（绳）
Self-draining cockpit	自动排水驾驶舱，自动泄水尾阱
Set (of a current)	流向
Sextant	六分仪
Shackle	卸扣
Shaft	传动轴，旋转轴
Sheave	牵引盘；绞缆轮；滑车轮；滑轮
Sheepshank knot	缩绳结
Sheer	偏航；舷弧
Sheer (of a ship)	轮船掉头
Sheet	帆脚索，操控索
Sheet bend	接绳结
Sheet track	板轨道
Sheet traveler	主帆索滑槽(走桥)

Shelter	掩护避风锚地，避难所，遮蔽物
Shift	轮班
Ship	轮船，船只
Shoal	浅水处，浅滩
Shock load	振动负载；突加负载；冲击负荷
Shore connection	岸上连接装置
Short range aids to navigation	短程助航设备
Shrouds	支桅绳
Sidelights	侧灯, 舷灯
Signal Kit/ MK-79	信号弹 MK-79
“Silence” (radio com.)	“请静寂” (无线电通讯)
“Silence fini” (radio com.)	“静默完毕” (无线电通讯)
Sink	下沉，沉没
Sinker	沉锤
Siren	汽笛，警报器
Situation Report (SITREP)	现况报告；情况报告
Skeg	龙骨的后部，导流尾鳍
Skiff hook	see: kicker hook
Slack (to)	放松
Slack water	平潮
Sliding hatch	滑动舱口盖
Sling	吊索；吊货索环
Slip	停泊处
Slip clove hitch	活端丁香结
Sloop	多帆单桅小船，小帆船
Smoke and illumination signal	烟幕及照明求救信号
Snap shackle	快速扣环
Sole	船舱地板
Sound buoys	声响浮标
Sounding	测深
Sound signal	声音信号
Spare part	备件
Spark plug	火花塞
Spars	圆材（樯、桁等）
Special purpose buoy	专用浮标
Speedometer	see: knotmeter
Spinnaker (symmetric/asymmetric)	三角帆（对称 / 非对称）
Spinnaker pole	大三角帆杆
Splice	绞绳结
Spreader	撑挡展延器
Spring line	管控前后移动的斜系船岸绳
Spring tide	大潮，春潮
Squall	乌云飑
Square daymarks	四方形的辅助导航日间标志
Square knot (reef knot)	平结，方结 (缩帆结)
Square rigged	使四方形帆和桅成直角
Stanchion	船上垂直的支柱

Standard navy preserver (vest type with collar)	海军专用救生衣（背心型有领）
“Stand on” vessel	“保持航线” 船只
“Standing by on channel 16”(radio com.)	“就位在收听 16 频道”（无线电通讯）
Standing rigging	固定索具
Starboard	(船的)右舷
Starboard hand mark	回航时在船右舷的辅助导航设备
Starboard tack	右舷抢风调向
Static discharge wand	see: deadman’s stick
Static electricity	静电
Static forces	固定的原动力
Station buoy	标位浮标，临时位置浮标
Station keeping	保持船的位置
Stay	(船桅的)支索绳缆
Staysail	支索帆; 牵帆
Steerage	船舵装置，驾驶船舵
Steerageway	舵效速率〔足够使舵生效的低速〕
Steering wheel	舵轮，驾驶盘
Stem	船艏柱
Stem pad eye (trailer eye bolt)	船头拖绳圈（船的拖车栓洞）
Stem the forces	船违逆风浪
Stern	船的尾部
Stern drive	see: outdrive
Stern line	船尾缆
Stern navigation light	航行时船尾部的灯光
Stokes litter	网型担架床
Storm jib	备风浪时用的船艏三角帆
Stove (gimbaled)	火炉（平衡环装置）
Stowage	装载贮藏的处所
Stowage locker	船上的贮藏橱柜，库房
Stranded rope	股绞绳
Strobe light	频闪光求救信号灯
Strut	螺旋桨传动轴支柱
Superstructure	甲板以上的构造
Surf	冲浪
Surf line	激浪线
Surf rescue boat (srb)	冲浪救援船
Surf zone	冲浪带; 拍岸浪区
Surface swimmer	徒手游泳救生员
Survival kit	救生包
Sweep width	搜索带宽度
Swell	平复的波浪
Swim platform	游泳平台
Switch	开关；电闸
“Switch to channel 68” (radio com.)	“切换到 68 频道”（无线电通讯）
Swimmer’s harness	救生员安全带

T

Tachometer	速度计
Tack	帆当风面的下角
Tack (to)	抢风掉向
Tackle	帆的滑车索具
Tactical diameter	旋回圆直径
Taffrail	保护船尾拖缆的栏杆
Tandem	串联，串列
Tank	(船上的)液体舱
Telltale	风向指示器
Thimble	套筒，套管
“This is.....” (radio com.)	“这就是”（无线电通讯）
Throttle	风油门
Throttle lever	节流阀操纵杆
Through bolt	贯穿螺栓
Thumbs up	直升机吊索可上升手势
Tidal current	潮流
Tide	潮汐
Tie down	系绳装置
Tighten (to)	收紧，拉紧；绷紧，固定
Tiller	舵柄
Time zone	时区
Toe rail	小船壁·垒
Toed (“toed in”)	将被拖的船以斜角固定在救援船旁
Topmarks	顶标
Topping lift	俯仰顶索(吊杆)
Topside	水线以上的船舷；指船上甲板上
Tow line	拖缆；拖绳
Tow strap	拖带
Towing bridle	see: Bridle
Towing hardware	拖缆硬件
Towing watch	拖航看守
Track	航迹
Track spacing	航线间隔
Traffic separation scheme	分道通航制度
Trail line (tag line)	直升机牵曳线
Transducer	快速传感器
Transformer	变压器
Transom	船尾肋板
Trawler	拖网渔船
Triage	治疗类选法
Triangular daymark	三角形的辅助导航日间标志
Trim	(船的)前后平衡；(风帆的)受风状况
Trimaran	三体艇

Trim control	配平操纵
Tripping line	浮锚拉索；锚爪控索
Trough	波浪槽
True course	真航向，真航线
True wind	真正风
Turnbuckle	螺丝扣紧线器
Two-stroke engine	二种程式发动机

U

Underhung rudder	吊舵，铲型舵
Under way	在航行中
U.S. Aids to Navigation System	美国辅助导航系统
Uniform state waterway marking system (USWMS)	州统一航道标志系统
Universal coordinated time (UTC)	国际协调时间
Utility boat (UTB)	工作船

V

Vang	斜桁支索
Variation	磁偏差
Vari-nozzle	可变动喷洒式的灭火喉
Ventilation	通风
Ventilator	通风设备
Venturi effect	文土里效应
Vessel	船
VHF/HF radio	超高频 / 高频航海对讲机

W

Waist and/or tag line	拖缆固定绳
Wake	尾波，航迹
Warm front	暖锋
Watch circle	浮标潮汐涨退移动违围警戒圈
Water capacity	持水量
Water gauge	水位尺，测水表
Water pump	水泵
Water system	供水系统
Water tank	水箱
Waterline length	水线长度
Watertight integrity	水密封完整性
Wave	波浪
Wave frequency	波动频率
Wave height	波浪高度
Wave interference	波浪干扰
Wave length	波长
Wave period	波浪周期
Wave reflection	波浪反射
Wave refraction	波浪折射
Wave saddle	浪槽底
Wave series	浪涛汹涌
Wave shoulder	浪肩
Weather (to)	能驶向上风的
Weather helm	舵略向迎风面，上风舵
Wedge	损管用楔子
Well deck	前后有保护的寨形甲板
Wet locker	潮湿的(船上的)橱柜，库房
Wet suit	保温潜水服
Whipping	绳头结;
Whistle	求救哨子
Whistle buoy	鸣哨浮标；汽笛浮标
White water	see Foam Crest
Williamson turn	威廉逊回旋法
Winch	绞盘，绞车
Winch handle	绞车操纵手柄
Wind-chill factor	风寒因子
Wind direction	风向
Wind driven current	风吹海流
Wind instrument	测风仪器
Windlass	起锚机

Window	风平浪静区域
Wind's eye	風眼
Wind shadow	风影；背风区
Windward	迎風面
Wind vane	风标，风向仪

Y

Yaw	左右搖動地航行
Yawl	(前桅高後桅低的)縱帆式小帆船